



**Межправительственная
научно-политическая платформа по
биоразнообразию и экосистемным
услугам**

Distr.: General
17 March 2021

Russian
Original: English

**Пленум Межправительственной научно-политической
платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам**

Восьмая сессия

В онлайн-режиме, 14-24 июня 2021 года

Пункт 7 с) предварительной повестки дня*

**Оценка знаний: работа, касающаяся взаимосвязи
биоразнообразия и изменения климата, и
сотрудничество с Межправительственной группой
экспертов по изменению климата**

**Работа в отношении биоразнообразия и изменения климата
и сотрудничество с Межправительственной группой
экспертов по изменению климата**

Записка секретариата

Введение

1. В своем решении МПБЭУ-7/1 Пленум Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ) принял скользящую программу работы МПБЭУ на период до 2030 года. В цель 1 «Оценка знаний» скользящей программы работы на период до 2030 года Пленум включил четыре итоговых материала, в том числе технический документ о взаимосвязях между биоразнообразием и изменением климата.
2. В том же решении Пленум постановил подготовить технический документ по вопросам биоразнообразия и изменения климата на основе материалов, указанных или содержащихся в докладах об оценке МПБЭУ, и, в порядке исключения, докладов об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК). Этот технический документ будет служить информационной основой, в частности для пятнадцатого совещания Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии и для двадцать шестой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и будет подготовлен в соответствии с процессами рассмотрения технических документов, изложенными в процедурах подготовки итоговых материалов Платформы¹, и на основе концептуальной записки для этого технического документа².
3. С этой целью Пленум поручил Исполнительному секретарю совместно с секретариатом МГЭИК изучить возможность проведения совместных мероприятий по вопросам биоразнообразия и изменения климата, включая возможность совместной подготовки вышеупомянутого технического документа, и представить Пленуму на его восьмой сессии доклад об обсуждении дополнительных вариантов в отношении возможных совместных мероприятий и итоговых материалов, связанных с биоразнообразием, а также с экосистемными услугами и изменением климата, с указанием касающихся их потребностей времени и

* IPBES/8/1.

¹ Решение МПБЭУ-3/3, приложение I, раздел 4.

² IPBES/7/6, дополнение II, раздел II.

ресурсов. Пленум также поручил Исполнительному секретарю своевременно препроводить настоящее решение секретариату Группы.

4. В разделе I настоящей записки содержится информация о семинаре-практикуме по биоразнообразию и изменению климата, совместно проводимом МПБЭУ и МГЭИК, а в разделе II описываются потенциальные формы сотрудничества с МГЭИК. Проект решения по этим вопросам представлен в записке секретариата о проектах решений для восьмой сессии Пленума (IPBES/8/1/Add.2).

I. Совместно проводимый семинар-практикум по биоразнообразию и изменению климата

5. Исполнительный секретарь МПБЭУ препроводил Секретарю МГЭИК соответствующие элементы решения МПБЭУ-7/1 5 мая 2019 года до начала сорок девятой сессии МГЭИК, прошедшей в Киото, Япония, 8-12 мая 2019 года.

6. В ходе сорок девятой сессии МГЭИК некоторые правительства подняли вопрос о сотрудничестве между МГЭИК и МПБЭУ, однако Группа не приняла никакого решения по этому вопросу.

7. На своей пятидесятой сессии, проходившей в Женеве 2-6 августа 2019 года, МГЭИК рассмотрела вопрос о сотрудничестве между Группой и МПБЭУ в рамках пункта 5 («Прочие вопросы») своей повестки дня. Заместитель Секретаря МГЭИК упомянул решение Пленума МПБЭУ и отметил, что, несмотря на большой объем работы и заинтересованность в расширении сотрудничества между МПБЭУ и Группой согласно решению Пленума, но график работы создает серьезные сложности для Группы. В заключение Председатель МГЭИК передал этот вопрос секретариату Группы для дальнейшей подготовки в консультации с секретариатом МПБЭУ, результаты которой были представлены на рассмотрение Бюро МГЭИК на ее пятьдесят седьмой сессии, состоявшейся в Сингапуре 24-25 октября 2019 года.

8. После неофициальных консультаций, в ходе которых в качестве возможного компромисса был выбран вариант совместного проведения семинара-практикума, этот вопрос рассматривался Бюро МПБЭУ. Члены Бюро МПБЭУ пришли к выводу о том, что вариант с подготовкой совместного технического документа неосуществим в силу загруженности Группы и с учетом того, что в соответствии с решением Пленума МПБЭУ технический документ должен был быть готов к пятнадцатому совещанию Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, проведение которого было намечено на октябрь 2020 года, в то время как МГЭИК могла утвердить подготовку совместного технического документа не ранее, чем на своей пятьдесят второй сессии, запланированной на февраль 2020 года.

9. Члены Бюро МПБЭУ также заключили, что подготовка технического документа исключительно силами МПБЭУ в период с октября 2019 года по сентябрь 2020 года и совместная организация семинара-практикума в начале 2020 года могут привести к дублированию усилий. В связи с этим Бюро МПБЭУ приняло решение об организации семинара-практикума совместно с МГЭИК в соответствии с разделом 6.2 процедур подготовки итоговых материалов Платформы о совместной организации семинаров-практикумов. Члены Бюро отметили, что доклад по итогам семинара-практикума будет способствовать процессу аналитического исследования и обеспечивать материалы для проводимой МПБЭУ оценки взаимосвязей между биоразнообразием, водными ресурсами, продовольствием и здоровьем, которая является частью скользящей программы работы МПБЭУ на период до 2030 года, утвержденной в решении МПБЭУ-7/1.

10. На своей пятьдесят седьмой сессии Бюро МГЭИК приняло принципиальное решение о совместном проведении семинара-практикума по биоразнообразию и изменению климата и поручило сопредседателям рабочей группы II МГЭИК в тесном сотрудничестве с сопредседателями рабочих групп I и III изучить порядок проведения семинара-практикума совместно с секретариатом МПБЭУ. Оно также уполномочило Исполнительный комитет Группы утвердить этот порядок. Концептуальная записка для совместно проводимого семинара-практикума, изложенная в документе о совместной деятельности МГЭИК и МПБЭУ (IPCC-LII/INF.7), была представлена одним из сопредседателей рабочей группы II МГЭИК на ее пятьдесят второй сессии, состоявшейся в Париже в феврале 2020 года. МГЭИК приняла к сведению представленную информацию.

11. Первоначально семинар-практикум планировалось организовать 12-14 мая 2020 года силами правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при

дополнительной поддержке со стороны Норвегии, в связи с чем была проведена соответствующая подготовка.

12. Руководство семинаром-практикумом осуществлялось научным руководящим комитетом в составе 12 членов, 6 из которых были отобраны МГЭИК и 6 – Многодисциплинарной группой экспертов МПБЭУ. На своем четырнадцатом совещании, состоявшемся в январе 2020 года, Многодисциплинарная группа экспертов назначила для представления МПБЭУ в научном руководящем комитете, одним из двух сопредседателей которого является Роберт Скоулз, следующих экспертов:

- a) Роберт Скоулз, Университет Витватерсранда, Йоханнесбург, Южная Африка (сопредседатель, оценка деградации и восстановления земель МПБЭУ);
- b) Сандра Диас, Национальный университет Кордовы, Аргентина (бывший член Многодисциплинарной группы экспертов МПБЭУ; сопредседатель, глобальная оценка биоразнообразия и экосистемных услуг МПБЭУ);
- c) Маркус Фишер, Бернский университет, Швейцария (член Многодисциплинарной группы экспертов МПБЭУ; сопредседатель, региональная оценка биоразнообразия и экосистемных услуг для Европы и Центральной Азии);
- d) Сидзука Хасимото, Токийский университет, Япония (член Многодисциплинарной группы экспертов МПБЭУ);
- e) Сандра Лаворель, Национальный центр научных исследований, Франция (член Многодисциплинарной группы экспертов МПБЭУ);
- f) Нин У, Китайская академия наук, Китай (член Многодисциплинарной группы экспертов МПБЭУ).

13. МГЭИК назначила в состав научного руководящего комитета, одним из двух сопредседателей которого является Ханс-Отто Пёртнер, следующих экспертов:

- a) Ханс-Отто Пёртнер, Институт им. Альфреда Вегенера, Германия (сопредседатель, Рабочая группа II МГЭИК);
- b) Эдвин Алдриан, Агентство по оценке и применению технологий, Индонезия (сопредседатель, Рабочая группа I МГЭИК);
- c) Рамон Пичс Мадруга, Центр исследований мировой экономики, Куба (сопредседатель, Рабочая группа III МГЭИК; член целевой группы МПБЭУ по вопросам сценариев и моделей);
- d) Камилла Пармезан, Плимутский университет, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (ведущий автор-координатор, шестой доклад МГЭИК об оценке; член Рабочей группы II МГЭИК);
- e) Дебра Робертс, Отдел инициатив по обеспечению устойчивости и жизнестойкости города, городской округ Этеквини, Дурбан, Южная Африка (сопредседатель, Рабочая группа II МГЭИК);
- f) Алекс Роджерс, Оксфордский университет, Великобритания.

14. В работе семинара-практикума приняли участие около 50 экспертов, отобранных научным руководящим комитетом, с равным количеством представителей со стороны МГЭИК и МПБЭУ. Кроме того, по два члена Бюро МГЭИК и МПБЭУ присутствовали на семинаре-практикуме в качестве наблюдателей. Участники со стороны МПБЭУ были отобраны из списка специалистов, указавших в своих данных для МПБЭУ, что они обладают экспертными знаниями в области биоразнообразия и изменения климата. Научный руководящий комитет провел телеконференцию 6 марта 2020 года и завершил отбор экспертов 16 апреля 2020 года. Список участников семинара-практикума представлен на веб-сайте МПБЭУ по адресу <https://ipbes.net/biodiversity-climatechange/participants> и в приложении к докладу о семинаре-практикуме.

15. В апреле 2020 года научный руководящий комитет в консультации с Бюро МПБЭУ и правительствами, оказывающими поддержку в организации семинара-практикума, запланированного на 12-14 мая 2020 года, принял решение отложить его проведение в свете пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19). С учетом этого было принято решение о проведении семинара-практикума в онлайн-режиме с 14 по 17 декабря 2020 года. Учитывая

онлайн-формат семинара-практикума, под управлением научного руководящего комитета была проделана большая подготовительная работа.

16. На открытии семинара-практикума 14 декабря 2020 года с заявлениями выступили государственный министр по делам Тихоокеанского региона и окружающей среды и министерства окружающей среды, продовольствия и сельского хозяйства Соединенного Королевства Зак Голдсмит; государственный секретарь министерства климата и окружающей среды Норвегии Марен Херслет Хольсен; Председатель МПБЭУ Ана Мария Эрнандес Салгар; Председатель МГЭИК Хвесон Ли. В ходе семинара-практикума участники рассмотрели темы, изложенные в соответствующей концептуальной записке, включая последствия и риски для биоразнообразия, вклад природы на благо человека и качество жизни при вероятных будущих изменениях климата; взаимосвязь между вероятными изменениями в биоразнообразии и климатическими характеристиками и изменением климата; возможности для достижения целей, связанных как с изменением климата, так и с биоразнообразием, а также риски, сопряженные с раздельным рассмотрением этих вопросов, в том числе возможности, проблемы и риски, связанные с вариантами смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним в отношении биоразнообразия, вклада природы на благо человека и качество жизни; воздействие практики сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на выбросы парниковых газов; синергию, компромиссы и эффективность мер политики и структур управления, которые одновременно позволяют заниматься вопросами изменения климата и сокращения биоразнообразия; и ключевые факторы неопределенности в научном отношении. Семинар-практикум завершился 17 декабря 2020 года.

17. Отчет о работе семинара-практикума содержится в документе IPBES/8/INF/20.

II. Потенциальные формы сотрудничества с МГЭИК

18. В своем решении МПБЭУ-7/1 Пленум поручил Исполнительному секретарю вместе с секретариатом МГЭИК изучить варианты возможного проведения совместных мероприятий, касающихся биоразнообразия и изменения климата. Из-за сложной ситуации, вызванной пандемией COVID-19, и ввиду акцента на организации совместно проводимого семинара-практикума, вопрос о будущем сотрудничестве пока рассмотреть не удалось.

19. Все большее признание получает то обстоятельство, что для обеспечения устойчивых решений вопросы утраты биоразнообразия и изменения климата должны рассматриваться в совокупности. Например, в Докладе МПБЭУ о глобальной оценке биоразнообразия и экосистемных услуг сообщалось, что леса, другие типы экосистем и почв, при условии их надлежащей охраны и более эффективного управления, могут способствовать смягчению последствий изменения климата, но при этом широкомасштабные основанные на землепользовании меры, необходимые для поддержания глобального потепления на уровне ниже 2°C, могут представлять собой серьезную угрозу для растений и животных ввиду преобразования среды обитания.

20. Совместная деятельность позволит МГЭИК и МПБЭУ учиться друг у друга. Хотя МГЭИК имеет более чем 30-летний опыт работы, МПБЭУ внедряет новые подходы, включая деятельность по признанию знаний коренных и местных народов и работе с ними.

21. Секретариат МПБЭУ определил несколько теоретических вариантов дальнейшего сотрудничества для их совместного изучения с МГЭИК. Продукты, создаваемые МПБЭУ и Группой, а также процедуры их подготовки во многом аналогичны. В разделах ниже обсуждаются потенциальные формы сотрудничества с различными требованиями в отношении процедур, финансовых ресурсов и времени. Вся эта деятельность может сопровождаться совместными усилиями в области информационной и разъяснительной работы, направленными на стимулирование использования любых полученных в итоге продуктов.

A. Совместная оценка

22. Процедуры подготовки оценок МГЭИК и МПБЭУ во многом аналогичны. Таким образом, с точки зрения процедур у МГЭИК и МПБЭУ есть потенциальная возможность совместно подготовить оценку. Совместный доклад об оценке необходимо будет утвердить (в отношении резюме для директивных органов) и принять (в отношении глав) как МГЭИК, так и Пленумом МПБЭУ.

23. Процедурные требования для проведения совместной оценки будут включать следующие по существу тождественные решения, принятые как МГЭИК, так и Пленумом МПБЭУ:

- a) решения об утверждении совместного процесса проведения аналитического исследования для оценки;
- b) решения об утверждении порядка совместного отбора экспертов для оказания помощи в проведении аналитического исследования, совместной организации процесса проведения аналитического исследования, а также совместного рассмотрения и утверждения МГЭИК и Пленумом МПБЭУ доклада об аналитическом исследовании;
- c) решения об утверждении доклада об аналитическом исследовании;
- d) решения о проведении оценки;
- e) решения об утверждении порядка совместного отбора экспертов для оценки, совместной организации процесса проведения оценки, включая обзорные периоды, а также совместного рассмотрения и утверждения МГЭИК и Пленумом МПБЭУ резюме для директивных органов, а также принятие ими глав;
- f) решение об утверждении резюме для директивных органов и о принятии глав.

24. Проведение совместной оценки займет не менее пяти лет, включая:

- a) первый год: на соответствующих сессиях МГЭИК и Пленума МПБЭУ, проводимых по отдельности, принимаются по существу тождественные решения:
 - i) о проведении совместных внеочередных сессий МГЭИК и Пленума МПБЭУ спустя приблизительно 14 месяцев или о планировании проведения очередных сессий МГЭИК и Пленума МПБЭУ параллельно друг другу или непосредственно друг за другом спустя приблизительно 14 месяцев, а также об их организации таким образом, чтобы в ходе этих сессий можно было проводить совместные совещания;
 - ii) о создании совместной группы с мандатом на подготовку первоначального доклада об аналитическом исследовании, разработку ряда методов для процесса проведения совместного аналитического исследования и для процесса проведения совместной оценки на основе процедур МГЭИК и МПБЭУ для их рассмотрения МГЭИК и Пленумом МПБЭУ на совместной внеочередной сессии или на совместных совещаниях в рамках очередных сессий;
- b) второй год: совместные внеочередные сессии МГЭИК и Пленума МПБЭУ или организованные параллельно или непосредственно друг за другом сессии МГЭИК и Пленума МПБЭУ, позволяющие в ходе совместных совещаний:
 - i) утвердить аналитическое исследование оценки на основе первоначального доклада об аналитическом исследовании, подготовленного совместной группой;
 - ii) утвердить методы для процесса проведения совместного аналитического исследования и процесса проведения совместной оценки, подготовленных совместной группой;
- c) третий год: совместные внеочередные сессии МГЭИК и Пленума МПБЭУ или очередные сессии Группы и Пленума МПБЭУ, организованные параллельно друг другу или непосредственно друг за другом, позволяющие проводить совместные совещания для утверждения доклада об аналитическом исследовании и утверждения проведения оценки;
- d) шестой год: совместные внеочередные сессии МГЭИК и Пленума МПБЭУ или организованные параллельно или непосредственно друг за другом сессии Группы и Пленума МПБЭУ, позволяющие проводить совместные совещания, в целях утверждения резюме для политиков и принятия глав оценки.

25. Что касается возможных сроков, то оценка может быть завершена в рамках скользящей программы работы МПБЭУ на период до 2030 года и седьмого цикла оценки МГЭИК к началу подготовки любых целей и задач на период после 2030 года. Так, например, если доклад об аналитическом исследовании будет рассматриваться в 2026 году, то доклад об оценке можно будет рассмотреть в 2029 году.

26. Стоимость подготовки совместной оценки будет включать стоимость ресурсов, необходимых для проведения трехлетней оценки, трех внеочередных сессий МГЭИК и Пленума МПБЭУ или дополнительных совещаний в рамках очередных сессий МГЭИК или

Пленума МПБЭУ, проводимых вместе, а также дополнительных совещаний для координации процесса оценки, включая совместные совещания Бюро МГЭИК и Многодисциплинарной группы экспертов и Бюро МПБЭУ, в случае их очного проведения.

В. Совместный технический документ

27. Процедуры подготовки технических документов в рамках МГЭИК и МПБЭУ практически тождественны. Таким образом, с точки зрения процедур у МГЭИК и МПБЭУ есть потенциальная возможность совместно подготовить технический документ. Этот документ будет окончательно дорабатываться сопредседателями и ведущими авторами доклада в консультации с Многодисциплинарной группой экспертов МПБЭУ и соответствующим органом МГЭИК, выступающим в качестве редакционного совета, без рассмотрения МГЭИК и Пленумом МПБЭУ.

28. Процедурные требования к совместному техническому документу будут включать следующие по существу тождественные решения, принятые МГЭИК и Пленумом МПБЭУ на их соответствующих сессиях, проводимых по отдельности:

- a) решения, утверждающие разработку совместного технического документа по определенной теме;
- b) решения, предусматривающие порядок совместного отбора экспертов, а также подготовки и окончательной доработки документа.

29. На подготовку технического документа уйдет не менее трех лет, включая:

- a) первый год: на соответствующих сессиях МГЭИК и Пленума МПБЭУ, проводимых по отдельности, принимаются по существу тождественные решения:
 - i) утверждающие разработку совместного технического документа по определенной теме;
 - ii) уполномочивающие их соответствующие вспомогательные органы достичь согласия в отношении порядка совместного отбора экспертов и подготовки и окончательной доработки документа;
- b) второй год: отбор экспертов, создание редакционного совета, согласование сферы охвата технического документа вспомогательными органами и начало подготовки документа;
- c) третий год: внешний обзор и окончательная доработка документа экспертами в консультации с редакционным советом.

30. Что касается возможных сроков, то технический документ может быть подготовлен после завершения некоторых частей Седьмого доклада об оценке МГЭИК и оценки взаимосвязей и оценки преобразовательных изменений МПБЭУ, например, в период с 2025 по 2028 год.

31. Стоимость подготовки совместного технического документа будет включать стоимость ресурсов, необходимых для проведения трех совещаний экспертов, в случае их очного проведения.

С. Совместное проведение семинара-практикума

32. Процедуры совместного проведения семинаров-практикумов в рамках МГЭИК и МПБЭУ практически тождественны, и первый совместно организованный семинар-практикум состоялся в декабре 2020 года, как указано в разделе I настоящей записки. Решение о совместном проведении семинара может быть принято Бюро и Многодисциплинарной группой экспертов МПБЭУ, а также соответствующим органом МГЭИК. Окончательная доработка материалов такого семинара-практикума осуществляется под управлением научного руководящего комитета семинара-практикума без рассмотрения МГЭИК и Пленумом МПБЭУ.

33. Процедурные требования к совместно проводимым семинарам-практикумам будут включать следующие по существу тождественные решения соответствующих органов МГЭИК и Многодисциплинарной группы экспертов и Бюро МПБЭУ:

- a) решения, определяющие, что совместно проводимый семинар-практикум будет поддерживать одобренные Пленумом мероприятия;
- b) решения о совместном проведении семинара-практикума;

с) решения о порядке совместного отбора экспертов, организации семинара-практикума и подготовке доклада по его итогам;

34. Организация совместно проводимого семинара-практикума займет минимум один год и будет включать следующие этапы:

а) следующие принятые по отдельности и по существу тождественные решения соответствующих органов МГЭИК и Многодисциплинарной группы экспертов и Бюро МПБЭУ:

- i) решения, определяющие, что совместно проводимый семинар-практикум поддерживает утвержденную деятельность МГЭИК и Пленума МПБЭУ;
- ii) решения о совместном проведении семинара-практикума;
- iii) решения о создании научного руководящего комитета.

б) отбор экспертов, согласование сферы охвата, программы и организации семинара-практикума и окончательная доработка доклада по итогам семинара-практикума научным руководящим комитетом.

35. Стоимость организации совместно проводимого семинара-практикума включает стоимость ресурсов, необходимых для одного совещания экспертов в случае его очного проведения.

D. Контактная группа

36. В рамках МГЭИК или МПБЭУ не предусмотрено конкретных процедур, касающихся создания контактной группы для обеспечения связи между МГЭИК и МПБЭУ.

37. Процедурные требования для создания контактной группы будут включать следующие по существу тождественные решения, принятые как МГЭИК, так и Пленумом МПБЭУ:

а) решение о создании (для первого принимающего решение органа) или утверждении создания (для второго принимающего решение органа) контактной группы и определении ее состава;

б) решения относительно круга полномочий контактной группы.

38. Предусмотренный для этого срок должен составлять не менее одного года, включая:

а) принятие по отдельности МГЭИК и Пленумом МПБЭУ следующих решений:

- i) решение о создании контактной группы (первое решение) или вступлении в нее (второе решение) и определении или принятии ее состава;
- ii) решение, в котором вспомогательным органам МГЭИК и Пленуму МПБЭУ предлагается согласовать круг ведения контактной группы.

б) формирование состава контактной группы.

39. Необходимые для контактной группы ресурсы будут зависеть от того, станет ли эта группа проводить совещания очно или в онлайн-режиме, а также от количества совещаний, которые необходимо провести за межсессионный период.